

N. Y. 24/12/65

Querido Josep:

Le escribo un poco tarde, y le vuelvo que me perdí, para desearte, así como a su esposa y Jaime, muchas felicidades con motivo de las fiestas de fin y comienzo de año.

La razón del retraso de estas líneas es ésta:

Cuando recibí su Diccionario, hace un par de semanas, me disponía a escribirle en seguida para darle las gracias, cuando, de súbito, se me ocurrió una idea: que la publicación de esta quinta edición fuese comentada por la autoridad máxima, periodísticamente hablando, en el mundo latinoamericano - Juan Aríniguer. - E. A. estuvo hace un par de días en casa, se habló de mi "idea", y él, que, a demás de ad.

• revisar su obra, es siempre un amigo  
extremadamente generoso, aceptó encantado.  
Le di el Diccionario, y consagrará en bre-  
ve un comentario a su libro. El artículo  
de Ariniépus se publicará en los principa-  
les diarios de Hispanoamérica. - Su Diccio-  
nario no necesita publicidad alguna,  
puesto que es mayor de edad y se presenta  
a sí mismo; pero siempre hay un número  
de lectores a los que conviene repetir lo que  
es del dominio público.

Además, ALA consagrará una nota en  
un Calidnosco literario que publica de tanto  
en tanto, a la quinta edición de Diccionario.

He hojeado la nueva edición, que considero  
como un monumento. Le felicito por su trabajo,  
que honra a la España de la emigración.

30-XII-65.  
Mi mujer se une a mí para saludarle  
muy afectuosamente así como a su esposa y  
la aime tu amigo, Joaquín